

ПЛАН ЗАКУПІВЛІ
товарів, робіт і послуг, що придбаваються
за кошти міжнародної технічної допомоги

Назва проекту (програми) Підтримка реформи децентралізації в контексті відновлення та інтеграції України до ЄС (UDU/U-LEAD з Європою: фаза III)

Партнери з розвитку Федеральне міністерство економічного співробітництва та розвитку (BMZ), Федеративна Республіка Німеччина; Європейський Союз
(найменування)

Виконавець Німецьке товариство міжнародного співробітництва (GIZ) ГмбХ
(найменування, код згідно з ЄДРПОУ або Державним реєстром
фізичних осіб - платників податків (за наявності))

Реципієнти: Міністерство розвитку громад та територій України (код ЄДРПОУ 37472062)
Національне агентство України з питань державної служби (код ЄДРПОУ 37819430)
(найменування, код згідно з ЄДРПОУ або Державним реєстром
фізичних осіб - платників податків (за наявності))

Кошторисна вартість проекту (програми) 48 000 000.00 євро

Загальна гранична сума коштів міжнародної технічної допомоги, яка може бути використана на придбання в рамках реалізації проекту (програми) товарів, робіт і послуг за кошти міжнародної технічної допомоги 5 674 304 євро

Перелік* категорій (типів) товарів, робіт і послуг, що придбаваються за кошти міжнародної технічної допомоги в рамках реалізації проекту (програми), із зазначенням інформації, що становить комерційну таємницю	Гранична сума коштів міжнародної технічної допомоги, яку планується виділити на кожен вид товарів, робіт і послуг, прав інтелектуальної власності, інших ресурсів в рамках реалізації проекту (програми)
1. Придбання послуг експертів та консалтингових фірм/ Purchase of experts' and consulting services: - Інформаційні послуги / Information services; - Послуги з проведення моніторингу / Monitoring services; - Аналітичні послуги / Analytical services; - Консалтингові послуги / Consulting services; - Рекламно-інформаційні послуги / Advertising and information services; - Проведення науково-статистичних досліджень /	2 620 000 євро

Conducting scientific and statistical research; - Проведення науково-дослідних робіт / Conducting research works; - Виготовлення та розробка промопродукції (відеоматеріали, аудіо матеріали, веб-системи) / Production and design of promo-products (photos, video, audio and web-system); - Послуги перекладу / Translation, proofreading and interpretation services; - Технічна, методична та концептуальна підтримка у сфері відновлення та реконструкції / Technical, methodological and conceptual support in the area of recovery and reconstruction; - ІТ-послуги / IT services; - Юридичні послуги, в т. ч. аудиторські / Legal services including audit services; - Консультаційні послуги з питань політики та права щодо наближення до законодавства ЄС та переговорів про вступ. / Policy and legal advice services for EU aquis alignment and EU accession negotiations; - Консультації щодо нових нормативних актів, які впливають із воєнного стану / Consultations about new regulations derived from martial law; - Консультації щодо міцної системи місцевих фінансів та управління місцевими фінансами та бюджетами/ Consultations for a strong framework for local finances and management of local finances and budgets; - Місцеве адміністрування та управління / Local administration and governance; - Ефективне надання місцевих публічних послуг, зокрема	
--	--

соціальних послуг / Efficient provision of local public services incl. social services; - Послуги з підтримки діджиталізації місцевих органів влади у контексті надання місцевих публічних соціальних послуг та ефективного управління / Services to support the digitisation of local government in the context of the provision of local public social services and good governance. - Послуги з логістики / Logistical services; - Консультації з питань антикорупції та доброчесності на місцевому рівні / Consultation services on anti-corruption and integrity at the local level; - Послуги з нарахування заробітної плати / Payroll services; - Тощо / Etc.	
2. Придбання товарів / Purchase of goods: - Офісне приладдя / Office supplies; - Канцелярське приладдя / Stationery; - Організаційна техніка, у тому числі комп'ютерне обладнання, витратні матеріали та програмне забезпечення, а також портативні та стаціонарні пристрої зв'язку та аксесуари / Organizational equipment, including computer equipment and software, as well as portable and stationary communication devices and accessories; - Друк матеріалів / Printed materials, - готова друкована продукція, у тому числі книги та підручники, рекламні та роздаткові матеріали	324 304 євро

/ Ready printed materials, including books and textbooks, advertising and handouts; - Меблі, в тому числі офісні, побутові та меблі для спеціальних закладів / Furniture, including office, household and furniture for special establishments; - Побутова техніка в тому числі побутові електроприлади / Household appliances including household electrical appliances; - Сувенірна продукція, в тому числі з нанесеними логотипами / Souvenir products, including printed logos; - Господарські товари / Household goods; - Технологічне та відеообладнання, наприклад, система відеоконференцій, телевізор, стельовий мікрофон, аудіосистема, підставка для моніторів і кріплення камери, мережеве обладнання / IT and video equipment, e.g., videoconference system, tv, ceiling microphone, audio system, stand for monitors and camera mounting, network equipment; - Проектний автотранспортний засіб, включаючи паливо, страхування, техогляд / Project vehicle including fuel, insurance, inspections; - Тощо / Etc.	
3. Послуги з розвитку людського потенціалу / Services for the development of human potential: - Послуги з організації та проведення тренінгів, семінарів, інформаційних візитів, конференцій, заходів з	530 000 євро

підвищення кваліфікації та інших масових заходів / Services for the organization and conducting of trainings, seminars, information visits, conferences, qualification improvement and other mass events; - Оренда приміщень / Rent of premises; - Оренда технічного обладнання / Rent of technical equipment; - Оренда транспорту / Rent of transport; - Готельні послуги / Hotel services; - Авіа-, залізничні та автобусні квитки / Air, rail and bus tickets; - Транспортні послуги / Transport services; - Послуги з організації харчування / Catering services; - Страхування учасників / Insurances of participants; - Тощо / Etc.	
4. Придбання послуг та товарів в рамках операційних витрат, включаючи регіональні офіси (оренда офісів та забезпечення їх функціонування) / Purchase of services and goods within the operating expenses including regional offices (renting offices and ensuring their functioning): - Оренда офісів/Lease and sub-lease of offices - Послуги прибирання / Cleaning services; - Продукти харчування, напої, мінеральна вода, чай, кава, цукор / Food, beverage, mineral water, tea, coffee, sugar; - Послуги мобільного зв'язку / Mobile service; - Кур'єрські послуги /Couriers services;	2 200 000 євро

- Допоміжні послуги, пов'язані з орендою (наприклад комунальні послуги) / Ancillary lease related services (e.g. utilities); - Послуги з нагляду / Surveillance services; - Послуги з технічного обслуговування та ремонту / Maintenance and repair services; - Витратні матеріали / Consumables; - Тощо / Etc.	
---	--

У межах загальної граничної суми коштів міжнародної технічної допомоги:

Субпідрядник (найменування, код згідно з ЄДРПОУ або Державним реєстром фізичних осіб - платників податків (за наявності)	Гранична сума, передбачена в субпідрядному договорі**

Уповноважена особа
партнера з розвитку або виконавця



[Handwritten signature]
(підпис)

BASTIAN VEIGEL
(ініціали та прізвище)

МП

[Handwritten signature]

Григорук О.Г.

* До переліку не включаються товари, роботи і послуги, що придбаваються за кошти, залучені на умовах співфінансування з інших джерел, крім проектів (програм), партнером з розвитку за якими є ЄС.

** Гранична сума субпідрядного договору не може бути меншою ніж 250 тис. гривень у перерахунку в національну валюту за курсом Національного банку України на дату укладення субпідрядного договору.

{Порядок доповнено додатком 5 згідно з Постановою КМ № 1301 від 07.12.2011; із змінами, внесеними згідно з Постановами КМ № 553 від 05.08.2015, № 1072 від 04.12.2019; в редакції Постанови КМ № 942 від 09.10.2020}